

**Zeitschrift:** Romanica Raetica  
**Herausgeber:** Societad Retorumantscha  
**Band:** 16 (2004)

**Artikel:** II DRG oz  
**Autor:** Secchi, Marga A.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-859060>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Il DRG oz

Cur che l'emprim redactur dal Dicziunari Rumantsch Grischun ha cumenzà sia la vur avant tschient onns era il mund anc bainquant auter. Las cundiziuns da lavur nun èn gnanc da cumparar. Ils mezs da basa per redeger, palpiri, rispli e gomma, magari er forsch e bindel tatgader per correcturas pli radicalas, èn svanids il 1992 per far lieu al computer. Ina innovaziun fantastica, che ha persvadì suenter curt temp er quels redacturs ch'eran main entusiasts da la tecnica moderna. Nagin danus na vuless pli turnar enavos a la tecnica veglia!

Ils emprims decennis dal DRG èn marcadis d'ina stgarsezza extrema da personal. Enfin a la mesedad dals onns 50 eri impiegà in unic (!) redactur, mintgatant cun l'agid d'ina forza auxiliaria, onns a la lunga senza gnanca in secretariat.

Dal 1956 al 1988 ha il DRG gî in quart redactur a lung term, Alexi Decurtins da Trun, che ha durant quels passa 30 onns er dà lecziuns da lingua e litteratura rumantscha a l'universidad da Friburg. Ed er Heinrich Schmid da Turitg, ch'era vegni numnà dal 1953 collavuratur dal Cudesch da noms retic da Schorta, è restà vinavant sco redactur (1955–1964), avant che ir a

l'universidad da Turitg sco professer da romanistica.

Nels onns 70 hai dà dapli personal: en la redacziun dal DRG han lavurà er Hans Stricker da Grabs (1970–1984), pli tard professer da romanistica a l'universidad da Turitg, Ricarda Liver da Berna (1972–75), pli tard professuressa da romanistica a l'universidad da Berna, ed a partir dal 1976, Felix Giger da Surrein, ch'è restà sco unic vinavant ed è daventà noss schefredactur per bain quindesch onns, dal 1989 fin al 2003. Ad el avain nus tranter auter dad engraziar, sche nus pudain profitar plainamain da las novas pussaivladads electronicas, che faciliteschan na mo la lavur da redacziun, mabain er l'orientaziun sperta en noss gigantic material, a maun da numerusas bancas da datas, ch'èn vegnididas creadas aposte per noss basegns. Felix Giger resta vinavant al DRG sco redactur e tgirader da l'infrastructura electronica. A partir dal 2004 ha ses substitut, Carli Tomaschett, surprendì la carica da schefredactur. En il medem onn ha er demissiunà il pli «nov» redactur, Claudio Vincenz da Zignau, ch'è stà assistent dal 1995 al 1998 e redactur dapi il 1999.



In'egliada sin la cartoteca maistra, il «cor» dal DRG. Questas stgatlas plain cedels spetgan da vegnir redigidas (ca. 900 stgatlas cun ca. 2 milliuns cedels cun citats orals e litterars or da tut il Grischun).

L'equipa actuala da laver cumpiglia quatter persunas en la redacziun (Carli Tomaschett, Felix Giger, Marga A. Secchi, Kuno Widmer), duas assistentas da redacziun (Alexa Pelican e Brida Sac), ina bibliotecara (Juliana Tschuor) ed ina documentalista (Anna-Maria Genelin), en tut circa 6 plazzas cumplainas. La laver da las forzas auxiliaras correspunda stgars ad ina mesa plaza. Questa squadra è sa constituida a partir dals onns 80 ed ha uss di-

mensiuns in pau pli adequatas per in'ovra da quest gener.

Noss giavischs per il futur? Dapli glieud! Il dubel persunal! Malgrà ch'il DRG nun ha anc mai gì tant persunal sco uss, e malgrà che la midada sin l'elavuraziun da datas electronica ha permess d'accelerar noss tempo da publicaziun (3–4 fascichels ad onn), quai tut na tanscha dentant anc adina betg per finir questa ovra monumentalala en paucs onns.